

La Tribu de Hoopa Valley es elegible para recibir asistencia de FEMA

Release Date: junio 21, 2023

SACRAMENTO, Calif. – La tribu de Hoopa Valley es elegible para asistencia por desastre de FEMA para ayudar a recuperarse de las tormentas severas y deslizamientos de tierra del invierno del 14 de febrero al 5 de marzo de 2023.

Los residentes afectados por el desastre pueden solicitar subvenciones para ayudar a pagar la vivienda provisional y las reparaciones esenciales del hogar, así como otras necesidades relacionadas con el desastre, como bienes personales, gastos de transporte, cuidado de niños, mudanza y almacenamiento.

Las solicitudes a FEMA se pueden enviar visitando DisasterAssistance.gov o descargando la [aplicación móvil](#) de FEMA, o llamando a **la línea de ayuda de FEMA al 800-621-3362**. Los operadores de la línea de ayuda hablan muchos idiomas y las líneas están abiertas de 4 a.m. a 10 p.m. todos los días. Presione 2 para español. Presione 3 para obtener un intérprete para otros idiomas. Si utiliza el servicio de retransmisión de video (VRS), el servicio telefónico con subtítulos u otros, proporcione a FEMA su número para ese servicio.

Si desea hablar con un especialista en recuperación de desastres en persona, puede visitar el Centro de Recuperación de Desastres que se ha abierto en el **Departamento de Bomberos de Hoopa**. La dirección es 11121 CA-96, Hoopa, CA 95546. El horario es 10 a.m. a 6 p.m. todos los días.

Los especialistas en la línea de ayuda de FEMA o en el centro de recuperación pueden responder preguntas sobre su solicitud. Los especialistas del centro de recuperación también pueden escanear o copiar la información o los documentos necesarios para su solicitud.

Los representantes de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés) también están disponibles en el centro de recuperación para proporcionar información sobre el programa y explicar cómo solicitar los préstamos por desastre a bajo interés de la SBA. Estos préstamos se



FEMA

Page 1 of 2

ofrecen a propietarios e inquilinos, dueños de negocios y organizaciones privadas sin fines de lucro. Los solicitantes que son referidos a la SBA por FEMA deben completar el formulario. Si no califica para un préstamo de la SBA, es posible que lo refiera a FEMA y lo consideren para una subvención que lo ayude a recuperarse.

Los Centros de Recuperación por Desastre están libres de barreras y brindan igualdad de acceso a todos los visitantes. Si usa el lenguaje de señas americano o tecnología de asistencia, y si necesita adaptaciones para comunicarse, notifique al personal de FEMA en el centro de inmediato.

La tribu ha sido elegible para el programa de Asistencia Pública de FEMA desde el 25 de abril de 2023. La Asistencia Pública está disponible para el gobierno tribal y ciertas organizaciones privadas sin fines de lucro sobre una base de costos compartidos para trabajos de emergencia y la reparación o reemplazo de instalaciones públicas e infraestructura dañadas por el desastre.

También se dispone de fondos federales sobre la base de la participación en los costos para las medidas de mitigación de riesgos.

